



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

**Resposta à interpelação escrita apresentada pelo deputado à  
Assembleia Legislativa, Sr.<sup>a</sup> Chan Hong**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres do Gabinete de Estudo das políticas, apresso a seguinte resposta, à interpelação escrita, da Sr.<sup>a</sup> Deputada Chan Hong, de 3 de Novembro de 2017, enviada a coberto do ofício n.º 82/E48/VI/GPAL/2017, da Assembleia Legislativa, de 9 de Novembro de 2017 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo em 13 de Novembro de 2017:

A designação de “Macau, China” como cidade membro da Rede das Cidades Criativas da UNESCO (UNESCO Creative Cities Network - UCCN) na área da Gastronomia, essa nova reputação trará novas oportunidades para a diversificação da economia da cidade, com a gastronomia a assumir um papel de força condutora para a preservação da identidade cultural de Macau, promovendo ao mesmo tempo um desenvolvimento sustentável e expandindo a cooperação internacional.

No planeamento de curto, para celebrar a designação de Macau como Cidade Criativa da UNESCO em Gastronomia, o Governo da Região Administrativa Especial de Macau irá lançar uma série de actividades de divulgação e sensibilização a nível local e internacional.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

Várias iniciativas serão também realizadas em diversas frentes, incluindo no reforço da formação profissional, organização dum fórum de gastronomia internacional como evento anual, participação em eventos internacionais de intercâmbio organizados pelas diferentes Cidades Criativas, bem como criar uma unidade de gestão que inclui os sectores público e privado para implementar e supervisionar todas as iniciativas e projectos realizados, entre outros.

No planeamento de médio, em base de dados de comidas macaense, a preservar da história de comida macaense, as receitas e as habilidades culinárias de comida macaense, formularemos critérios e condições objetivas para mais de 400 anos de tradições de cultura alimentar para se espalhar e desenvolver. Cerimónia de premiação do Festival Internacional de Cinema de Macau para se juntar aos elementos criativos da alimentação para promover o desenvolvimento de indústrias transversais culturais e criativas, a cooperação com as instituições de ensino superior em Macau para realizar e criativa cidade capital alimentar do programa de intercâmbio internacional para proporcionar aos jovens de Macau uma plataforma internacional de intercâmbio, aprenda diferentes culturas e habilidades culinárias e amplie seus horizontes, continue apoiando o Festival de Alimentação de Macau e convide todas as cidades criativas a



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

participar de capitais alimentares e promovam intercâmbios e cooperação no sector.

Em planeamento contínua, o ensino é a base da promoção do desenvolvimento da cultura alimentar criativa, o Governo já iniciou os trabalhos relativos à formação dos quadros da área de culinária. No âmbito do ensino não superior, está planeada, pela Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, a construção do centro de ensino técnico-profissional no lote CN6a, terreno destinado para fins educativos. No referido centro haverá uma área de culinária internacional, onde serão disponibilizadas acções de formação na área. A nível do ensino superior, o Instituto de Formação Turística iniciou os preparativos para a criação de um centro culinário, assim como irá organizar cursos conferentes de grau, cursos para aprendizagem contínua, acções de formação para os profissionais do sector, entre outros, com vista a formar profissionais de qualidade da área culinária.

Todas as acções e iniciativas serão conduzidas em consonância com a missão da UCCN de usar a criatividade como motor para um desenvolvimento urbano sustentável.

Para assegurar os pequenos e médios restaurantes a ajudar a resolver o dilema, o Governo de Macau promoveu ativamente o desenvolvimento



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

sustentável da economia comunitária, otimizando o ambiente de negócios das pequenas e médias empresas falta tradução, ver versão chinesa. Falta tradução, a Direcção dos Serviços de Economia (adiante designada por DSE) coopera, de forma activa, com organizações industriais e comerciais de bairros comunitários no sentido de apoiar a realização de diversas actividades festivas de consumo, tais como: uma série de actividades no âmbito do programa “Consumo em Bairros Comunitários com Imensa Graça”, “Apaixonar-se por Macau e Sentir as Zonas Antigas”, “Placa Honorífica com Características de Macau” e “Feira Nocturna do Templo do Bazar”, organizando as pequenas e médias empresas (PMES) incluindo estabelecimentos de comidas típicos e lojas antigas a participarem, em conjunto, nessas actividades, construindo Macau como cidade de gastronomia, possibilitando a conservação e sucessão da excelente cultura gastronómica tradicional dos bairros comunitários, criando também condições favoráveis ao desenvolvimento sustentável das lojas típicas e antigas de Macau.

Para ajudar as empresas no desenvolvimento do novo modelo de operação, a DSE esforça-se por estimular as micros, pequenas e médias empresas e lojas antigas e tradicionais a utilizar meios científicos e técnicos como Internet+, pagamento electrónico e plataforma de



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

comércio electrónico, no sentido de explorar os seus negócios. Além disso, a mesma, em cooperação com o Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, lançou no início de 2017 a aplicação para telemóvel “Divertir-se com Alegria em Macau”, proporcionando às micros, pequenas e médias empresas canais de divulgação mais diversificados, ajudando as lojas antigas típicas de Macau a aproveitarem a Internet para promover as suas actividades, facilitando-lhes a inovação e desenvolvimento.

Em relação à prestação de apoio às lojas antigas típicas na remodelação da marca e no reforço da sua consciência em protecção da propriedade intelectual, o Governo da RAEM, ao longo dos anos, através da realização de vários tipos de seminários, workshops ou secções de esclarecimento sobre a propriedade intelectual, tem convidado especialistas e académicos de todos os territórios a abordarem temas ligados, nomeadamente, ao desenvolvimento das marcas e às estratégias de protecção da propriedade intelectual, efectuando discussões aprofundadas e partilhando experiências com os sectores industriais e comerciais de Macau. Ao mesmo tempo, no intuito de dar apoio às lojas antigas típicas na remodelação da imagem da sua marca, a DSE ajuda a associação relevante local a constituir o “Grupo de Apoio a Lojas Antigas



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

Típicas” de modo a impulsionar os trabalhos de remodelação das marcas das lojas antigas típicas. Na primeira fase, será realizada uma investigação sobre as lojas antigas típicas e serão definidos os critérios de classificação, para que no primeiro trimestre do próximo ano possam ser realizados os trabalhos de classificação, ajudando-as a remodelar a sua marca e elevar a respectiva competitividade sectorial.

Além disso, a DSE, em colaboração com associações comerciais de todos os sectores, presta, por sua iniciativa, serviços de consultoria na área da propriedade intelectual, orientando as empresas a efectuarem registo de marca para os frutos das suas inovações independentes e resultados positivos culturais e criativos de modo a elevar continuamente a competitividade no mercado da sua marca empresarial. Por outro lado, a mesma também promove as marcas das PMES através da realização da Semana Dinâmica de Macau e Feira de Produtos de Marca de Guangdong e Macau, e organiza delegações empresariais para participação em actividades económicas e comerciais locais e no exterior, a fim de explorar o mercado do Interior da China e no exterior, ajudando-as na exploração da rede comercial.

Por outro lado, a Direcção dos Serviços de Assuntos Laborais (adiante designada por DSAL) tem vindo a organizar cursos de culinária



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

de diversos tipos com certificação, para ajudar o sector da restauração a elevar o seu nível de serviços e atenuar o problema da falta de recursos humanos. Quanto aos cursos, foram realizados cursos de qualificação profissional com certificação nacional, designadamente: curso de cozinheiro de culinária chinesa de nível elementar, curso de cozinheiro de pastelaria e acepipes chineses de nível elementar, curso de cozinheiro de culinária ocidental de nível elementar e curso de cozinheiro de pastelaria e acepipes ocidentais de nível elementar, para que os residentes de Macau possam, através da participação nesses cursos, adquirir um certificado que comprove o seu nível de técnicas. Quanto à certificação, a DSAL tem, continuamente, organizado testes de técnicas segundo o modelo “1 teste, 2 certificados” para diversos tipos de culinária, para que os trabalhadores obtenham, através de um teste, o certificado nacional e o certificado de qualificação profissional de Macau. De acordo com os dados, 536 indivíduos obtiveram o certificado de técnicas de diversos tipos de culinária, dos quais 41 obtiveram o nível de técnico ou de técnico sénior de cozinheiro de culinária chinesa. Ao mesmo tempo, a DSAL também realiza continuamente acções exclusivas de certificação para diversos tipos de culinária, para as empresas incentivarem os seus trabalhadores com técnicas de culinária a participarem, a fim de, em conjunto, elevarem



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

o nível de técnicas e a qualidade de serviços.

Além disso, no 2.º trimestre de 2018, a DSAL irá implementar o “Plano de formação de cozinheiro para os sectores hoteleiro e de restauração”, proporcionando formação remunerada em serviço, ou seja, primeiro contratação e depois formação, destinada aos trabalhadores do nível de base das empresas, aos que entraram há pouco tempo na empresa e aos que têm interesse em mudar de posto de trabalho, formando desse modo pessoal para o sector. Além disso, também planeia desenvolver cursos de formação remunerada em serviço sobre desempenho profissional para os trabalhadores dos sectores hoteleiro e de restauração, para lhes dar formação sobre ética profissional, competências profissionais essenciais, técnicas de comunicação interpessoal, etc..., por forma a elevar, em geral, o desempenho e a competitividade dos trabalhadores e aumentar as condições que permitam a sua mobilidade horizontal e ascensão profissional, promovendo o desenvolvimento saudável dos sectores, em geral.

Por outro lado, para concretizar a política do Governo de apoio às pequenas e médias empresas, a DSAL, no tratamento de pedidos de trabalhadores não residentes das microempresas e das pequenas e médias empresas do sector da restauração, principalmente pedidos de



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

estabelecimentos de comida típica e tradicional, irá dar o apoio adequado na disponibilização de recursos humanos, protegendo simultaneamente o emprego dos residentes e os seus direitos e interesses laborais. Continuará também a agilizar o tratamento dos pedidos de trabalhadores não residentes, na perspectiva de reduzir atempada e adequadamente as dificuldades das empresas quanto a recursos humanos, prestando apoio ao desenvolvimento das mesmas, a fim de facilitar a diversificação adequada da economia e revitalizar a economia nos bairros comunitários.

Em conformidade com o objectivo de posicionar Macau como um Centro Mundial de Turismo e Lazer, a Direcção dos Serviços de Turismo concluiu e anunciou ao público a finalização do “Plano Geral do Desenvolvimento da Indústria do Turismo de Macau” em 2017. O “Plano Geral” estabelece um plano de trabalho abrangente e global para o sector do turismo e Serviço de Turismo, e serve como base a orientação para o desenvolvimento da indústria do turismo de Macau nos próximos quinze anos. (Desde o início do Plano até o ano 2013)

Relativamente ao desenvolvimento da zona do Porto Interior, durante o período da consulta pública do “Plano Geral do Desenvolvimento da Indústria do Turismo de Macau”, a maioria dos cidadãos e da indústria turística concordaram reorganizar a zona do Porto Interior, a fim de



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

desenvolver a economia desta zona antiga. Após recolhidas as informações e servirem de referências o modelo de desenvolvimento de outras cidades turísticas e, em conformidade com a situação real de Macau, o “Plano Geral” apresentou propostas de desenvolvimento da zona do Porto Interior, na esperança do ponto de vista do turismo, transforma-se-á numa zona de comércio a retalho, sectores de restauração ao ar livre e, a área dinâmica da beira-mar com funções comerciais, a fim de retomar a vitalidade do passado da zona do Porto Interior. No entanto, após a passagem do tufão “Hato”, o Governo da RAEM está a apostar na iniciação dos trabalhos de combate das inundações desta zona e, a direcção do desenvolvimento futuro do turismo, será baseado no trabalho de prevenção e controlo de acordo com o plano de reordenamento do Governo da RAEM.

A Directora dos Serviços de Turismo

Maria Helena de Senna Fernandes

5 de Dezembro de 2017